

**KUEHNE+NAGEL** since 1906  
**VITTONI**  
 CUSTOM MADE STEEL FORGING

Quantità dichiarata  
 Quantità effettiva  
 Tipo Imballaggio  
 Quantità Imballi  
 Conformità alle Schede d'Imballo  
 Da a controllo  
 Firma  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                            |                          |                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                             | Numero<br><b>1901547</b> | Data<br><b>25/11/19</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

|                                        |                                     |                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto                               | Causale Trasporto<br>Vendita         |
| Agente                                 | Codice Cliente<br><b>4010000163</b> | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> |
|                                        |                                     | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |

| Riga | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | J.M. | Quantità                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 267462-N<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br>400 HESON N°pezzi X cassone 40,000<br>400 HESON N°pezzi X cassone 63,000<br>=====<br>CORONE PRETORNITE<br>ALLA CA.SIG.LUCCHESI- SIG,MIGLIETTA<br>SIG. CARBOTTI | NR   | 1153,000<br><br>6,000<br>1,000<br>1,000 |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 1153  
 Quantità effettiva: 1153  
 Tipo Imballaggio: 8  
 Quantità Imballi: 8  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 27/11/19  
 Firma: [Signature]

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
 27 NOV 2019  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

12025084  
 50007679  
 15P455

|                                                                                         |                                   |                                   |                     |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| Totale Colli<br><b>8</b>                                                                | Peso Netto<br><b>5938,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>6818,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> | Aspetto Esteriore Dei Beni<br><b>CASSONI LAMIERA</b> |
| Trasportatore<br><b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D</b> |                                   |                                   |                     |                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |                                                    |                                 |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| Targa<br><b>FL407 RF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> Destinataria<br><input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>25/11/19 13.00</b> | Firma Conducente<br>[Signature] | Firma Destinataria<br>[Signature] |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (art. 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada. |                                                                                      |                                                    |                                 |                                   |

U.T.I. NR

Sigillo Nr./Seal Nr.  
/Plomb Nr.

\*1170890\*

1.170.890

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)  
Sender (Name, Address, Country)  
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA  
(INTERNATIONALE)  
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT  
**GMR NR. 2019-111959**  
Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur  
**G.T.S. - General Transport Service S.p.A.**  
Firma/Signature

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)  
Consignee (Name, Address, Country)  
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)

**GETRAG SPA**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MODUGNO**

**70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo**  
**BA/7458981/E**

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato, Data)  
Place of delivery of the goods (Place, Country, Date)  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

**MODUGNO**

**SPIZ**  
- TRASPORTI S.R.L. -  
Via Cusago, 275 - 20153 Milano Tel. 02.57601157  
C.F./P.IVA 07441540965  
Iscr. albo trasp. MI/0886052/X  
Num. REN. M0098121

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif  
**SPIZ TRASPORTI SRL**

**VIA CUSAGO 275**

Tel.

Albo/Licens

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

**Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00 -**  
**aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET**

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)  
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

**Vittone**  
**Fraz. Gallenca, 1**  
**Valperga**

IT

5) Documenti allegati  
Documents attached

☒ Packing List ☐ Loading list

☐ Other

Orario: 14.00

Da/From/Depuis

**Valperga - IT**

A/TotA

**SEGRATE**

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif

**Non definito**

**NON DEFINITO**

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

27/11/2019

Orario:

Da/From/Depuis

**GTS LAMASINATA - Bari**

A/TotA

**MODUGNO - IT**

6) Denominazione corrente della merce  
Nature of the goods  
Nature de la marchandise

Numero dei colli  
Number of packages  
Nombre des colis

Imballaggio  
Method of packing  
Mode d'emballage

Contrassegno e numero  
Marks and nos.  
Marques et numéros

7) Peso lordo effettivo  
KG  
Gross Weight KG  
Poids Brut KG

8) Volume m³  
Volume m³  
Cubage m³

Codice NH Descrizione  
**84870000 Parti di macchine**

Peso lordo indic.  
**24.000**

9) Istruzioni del mittente  
Sender's instruction  
Instruction de l'expéditeur

Riferimento  
Cliente  
Customer Ref.

**Vittone CW 48/1**

17) ☐ Pedane a rendere  
Pallets to return  
Nr.

☐ Pallets returned  
Pallets rendues  
Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)  
Combined Transport (intermodal)  
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza  
Departure terminal  
Terminal de départ

**SEGRATE**

Terminal di arrivo  
Arrival terminal  
Terminal d'arrivée

**IT GTS LAMASINATA - Bari IT**

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore  
Carrier's reservations and observations  
Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement  
Assegnato/Paid/Non

13) Compilato e  
Established in

**Bari (IT)**

on te **22/11/2019**

21) Timbro e firma del mittente/caricatore  
Signature and stamp of the sender/loader  
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore  
Signature and stamp of the carrier

**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano**

Targa Motrice  
Tractor number plate  
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio  
Trailer number plate  
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore  
Signature and stamp of the carrier

**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano**  
Targa Motrice  
Tractor number plate  
Numéro d'immatriculation de la motrice  
Targa Rimorchio  
Trailer number plate  
Tractor number plate

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement

24) Merce ricevuta  
Goods received  
Merchandises reçues

Orario di ingresso  
Arrival time  
Heure de départ  
Orario di uscita  
Departure time  
Heure d'arrivée

Luogo  
Place  
Timbro e firma del destinatario  
Signature and stamp of the consignee  
Signature et timbre du destinataire

**APPROVED**  
**VITTONE SRL**

**FE. hot. R. XA. bhs. H.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR<br><b>MUCU 145090.7</b>                                                                                                                                                                                                                                           |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>Firma Nr.<br><b>3609955</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>*1170890*</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 1.170.890                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO<br/>CARL-BENZ-STRASSE, 23<br/>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b>                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNAZIONALE)<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>(CMR) NR. 2019-111959</b><br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br><b>MAGNA PT SPA<br/>VIA DEI CICLAMINI 4<br/>Modugno</b>                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo<br>BA/7458981/E<br>Firma/Signature<br><br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br><b>Modugno</b>                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br>VIA CUSAGO 275<br>Milano<br>Tel. Albo/Licens. Contratto 22/2019<br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br>Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00—<br>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br><b>Vittone<br/>Fraz. Gallenca, 1<br/>Valperga</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Orario: 14.00<br>Da/From/Depuis<br>Valperga - IT<br>A/Ta/A<br>SEGRATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>P.T. TRASPORTI SRL</b><br>Tari Giuseppe<br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br><b>A TERRA DA MIL</b><br>27/11/2019 Orario 09:00 - 10:00<br>Da/From/Depuis<br>GTS LAMASINATA - Bari A/Ta/A<br>Modugno - IT                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Code NH Descrizione<br><b>84870000 Parti di macchine</b>                                                                                                                                                    |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Contrassegni e numeri<br>Marks and nos<br>Marques et numéros<br><b>Peso lordo indic.<br/>24.000</b>                                                                                                                                                                                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 9) Istruzioni del mittente<br>Sender's instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br><b>Vittone CW 48/1</b>                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br><b>SEGRATE</b><br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 12) Istruzioni pagamento del nota / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 19) Presenza autista al carico<br>Driver present at loading chauffeur présent au chargement<br><input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 13) Compilato e stabilito in<br>Bari (IT)                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur                                                                                                                                      |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL<br/>SPIZ OK<br/>VIA CUSAGO 275<br/>20090 Milano</b><br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>27 NOV 2019</b><br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 24) Merce ricevuta<br>Goods received<br>Merchandises reçues<br>Orario di ingresso<br>Arrival time<br>Heure d'arrivée<br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée<br>Luogo<br>Place<br>Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire |  |